

9j Y`]b`A Uhh. `8]Y`_fYUh]j Y`? fUZh`\]b hYf
XYb`HJ !@]YV`]b [Yb`XYf`F Y []c b

9j Y`]b`A Uhh`A]hYfZ]bXYf]b`j cb`/ ei ch/9]b`?YggY`
6i bhYg/ ei ch/ž]ghj Yfghc fVYb" `G]Y`dfÄ [hY`X]Y`I bhYf\U`hi b []
ja`XYi hgWXYb` : YfbgY\Yb`a U» [YV`]W`"

8]Y`A YX]Ybk Y`h`\Uh`Y]bYb`k]W]h [Yb`J Yf`i gh`Yf`]hhYb. `9j Y`]b`A Uhhž
X]Y`\YfUi gfU [YbXY`DfcXi nYbh]b`\]bhYf`j]Y`Yb`VY`]YVhYb
I bhYf\U`hi b [gg\ck gž]ghj Yfghc fVYb" `Äf`K]f_Yb`U`g`_fYUh]j Y`? fUZh
i bX`Y]bY`XYf`j YfUbk cfh]WXYb`? ÒdZY`\]bhYf`9]b`?YggY`6i bhYg
\Uh`X]Y`XYi hgWXY` : YfbgY\`UbXgWUZh`bUW\U`h] [` [YdfÄ [h`8]YgY
GYbXi b [žVY_Ubbh`Z0f`]\fY`Vi bhYb`5i Zhf]hhY`i bX
UVk YW`g`i b [gfY]WXYb` : cfa UhYž`k i fXY`ja` `Y [YbXÄfYb
: f]YXf]W`ghUXhdU`Ugh]b`6Yf`]b`dfcXi n]Yfh`i bX`YfZfYi hY`g]W` [fc» Yf
6Y`]YVh\Y]h`VY`]XYb`Ni gWUi Yfb"

A Uhh`k Uf`Y]bY`GW`ØggY`Z [i f`]b`XYf`XYi hgWXYb
: YfbgY\i bhYf\U`hi b [žX]Y`Ub`XYf`GY]hY`XYg`DfcXi nYbhYb` ; Øbh\Yf
GhY]bVUWYf`UfVY]hYhY" ; Ya`Y]bgUa`gW`i ZYb`g]Y`Y]bY`G\ck žX]Y
b]W`h`bi f`]a`C ghYb`8Yi hgW`UbXgž`gc bXYfb`Ui W`gdÄhYf`]a
k]YXYfj YfY]b [hYb`8Yi hgW`UbX`Y]b`Di V`]_i a`j cb`A`]]cbYb
YffY]W`hY" `Äf`_fYUh]j Yg` ; YgW`J`_i bX`]\fY`J]g]cb` [UVYb`XYf
: YfbgY\`_i`hi f`Y]bY`bYi Y`F]W`hi b [žX]Y`gck c`\`i bhYf\U`hYbX`U`g
Ui W`i bj Yf [Ygg`]W`k Uf"

J]Y`ZÄ`h] [Y`HU`Yb hY

8cW`9j Y`]b`A Uhh`k Uf`b]W`h`bi f`X]Y`A]hYfZ]bXYf]b`j cb` ?YggY`
6i bhYg "5i W`X]Y`G\ck` ; `ØW`_a i gg`a Ub`\UVYb žX]Y`j cb`%- ,)
V]g`%- - +]a`88F! : YfbgY\Yb`i bX`gdÄhYf`]a`A`8F`Ui g [YghfU`\h
k i fXYžj YfXUb`_h]`f`j]Y`"8]YgY`GYbXi b [`Vch`XYb`Ni gWUi Yfb`X]Y

7\UbWž]\fYb`HfUi a`j cb`; `ØW`Xi fW`j YfgW`jYXYbY`Gd]Y`Y`i bX
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni`j Yfk]f`_]W`Yb`"i bhYf`]\fYf`@Y]hi b[
Yf`YVhYb`X]Y`Ni gW`Ui Yf`i bnÅ`\`][Y`gdUbbYbXY`A ca YbhY`i bX
VYa Yf`_Ybgk YfhY`i: YfbgY`a ca YbhY`"

Ni gÅh`]W`gcf[hY`A Uhh`ZØf`X]Y`6YhfYi i b[`j cb`Dfc[fUa`a Yb`a`]h
VY`_UbbhYb`A cXYfUhc`fYb`k`jY`7Ufa`Yb`BYVY`i bX`7Ufc`]b`FY]VYf`"
8]YgY`G\ck gž`X]Y`cZhi`a`]h`A`i`g`_]i bX`i`bhYf`U`hi`b[`i`[YZØ`h`k`UfYbž
hfi`[Yb`XUni`VY]ž`X]Y`GY`\`[Yk`c`b`Y]hYb`]a`88F!: YfbgY`Yb`ni
fYj`c`i`h]cb]YfYb`i`bX`V`]YVYb`]b`[`i`hYf`9f]bbYfi`b[`" `≠f`HU`Ybh`ZØf
X]Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`a`]h`?Øbgh`Yfb`i`bX`X]Y`i`Å`\`][`_Y]hž`a`]h
j`YfgW`jYXYbYb`i: cfa`UhYb`ni`Yi`dYf]a`Ybh]YfYbž`a`UW`hY`g]Y`ni
Y]bYf`nYbhfU`Yb`i:][`i`f`]b`X]YgYa`i`6YfY]W`"

9]b`V`Y]VYbXYg`9fVY

8]Y`6YXYi`hi`b[`j`cb`9j`Y`]b`A`Uhhg`5fVY]h`[`Y`h`ØVYf`]\`fY
]bX]j`]Xi`Y`Yb`G\ck`g`\]bUi`g`G]Y`\Uh`Y]bYb`i;`fi`bXghY]b`[`Y`Y`[`hž`Ui`Z
XYa`j`]Y`Y`\Yi`h[`Y`i`bhYf`U`hi`b[`gZcfa`UhY`VUg]YfYb`"A`]h`]\`fYa
GW`UZZYb`\Uh`g]Y`b]W`h`bi`f`i`bhYf`U`hi`b[`ž`gcbXYfb`Ui`W`_]i`hi`fY`Y`Y
≠Yb]h]hÅh`]b`Y]bYf`NY]h`[`YgW`UZZYbž`]b`XYf`X]Y`8Yi`hgW`Yb`Xi`fW`
XYb`K`UbXY`j`cb`C`gh`i`bX`K`YghZ`YfbgY`Yb`j`YfY]bh`k`i`fXYb`" `≠f`
_fYUh]j`Yg`J`Yfa`ÅW`hb]g`YVh`]b`XYb`<`YfnYb`j`]Y`Yf`Ni`gW`Ui`Yf`
k`Y]hYfž`X]Y`]b`XYb`i,`\$Yf`i`bX`-`\$Yf`≠\`fYb`a`]h`X]YgYb`Dfc[`fUa`a`Yb
Ui`Z[`Yk`UW`gYb`g]bX`"

A`Uhh`\Uh`Yg`j`YfghUbXYbž`XUgg`i: YfbgY`Yb`a`Y`\f`]gh`U`g`bi`f`Y]b
A`YX]i`a`ni`f`≠Zcfa`Uh]cbgj`Yfa`]h`i`b[`" `9g`]gh`Y]b`C`fh`XYf`
Ni`gUa`a`Yb`_i`bZž`XYf`@UW`Ybž`i: fYi`XY`i`bX`a`UbW`a`U`Ui`W`Y]bY`
:`i`W`h`Ui`g`XYa`i`5`hU[`V]YhYh`" `≠fY`G\ck`g`k`UfYb`b]W`h`bi`f`
i`bhYf`U`hi`b[`ž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`Gd]Y[`Y`V]`X`XYf`g]W`
j`YfÅbXYfbXYb`i;`YgY`gW`UZh`"8]Y`Vi`bhYb`i`bX`c`Zhi`g`_i`ff]`Yb
9`Ya`YbhYž`X]Y`g]Y`]b`]\`fY`5fVY]hYb`Y]bZ]Y»`Yb`Y]Y»`ž`g]bX`\`Yi`hY
bcW`Y]b`HY]`XYf`i: YfbgY`_i`hi`f`i`bX`VYY]bZi`ggYb`X]Y`
DfcXi`_]cbYb`bYi`YfYf`i;`YbYfUh]cbYb`"

8Yf`J`Yf`i`gh`j`cb`9j`Y`]b`A`Uhh`\]bhYf`Åggh`Y]bY`[`fc»`Y`@ØW`Y`]b`XYf`
XYi`hgW`Yb`i: YfbgY`U`bXgW`UZh`" `≠fY`]b`bcj`Uh]j`Yb`i;`YXUb`_Yb`i`bX`

]\fY': Ä\][_Y]hž'A YbgWXYb'Xi fW\]\fY'Dfc [fUa a Y'ni 'j YfV]bXYbž
k YfXYb'gW a Yfn'W\j Yfa]ggh"8]Y'9f]bbYfi b[Yb'Ub']\fY'G\ck g
k YfXYb'YXcW\k Y]hYf\]b'6YghUbXhY]'XYf'; YgW]W hY'XYg
XYi hgWXYb': YfbgY\Ybg'gY]b"

9f]bbYfi b['Ub'Y]bY'VYgc bXYfY DYfgÖb`]W\ _Y]h

C V k c\`9j Y`b'A Uhhj cb'i bg'[Y[Ub[Yb']ghž'V'Y]Vh]\f
_ØbghYf]gW Yg'9fVY'i bj Yf[YggYb" ÆfY'J]g]cbYb'i bX'X]Y'J]Y'ZU`h
Ub'i bhYf\U`hi b[žX]Y'g]Y' _fY]YfhYž'g]bX'XYf'GhcZZ'Ui g'XYa
bcghU`[]gW Y': YfbgY\ bÄW hY' [Ya UW h'k YfXYb" Æ'Y]bYf'K Y'hž'X]Y
g]W'ghÄbX]['j YfÄbXYfhž'nY][h']\f'@YVYbgk Yf_ž'k]Y'k]W h]['Yg']ghž
X]Y'A YbgWXYb'Xi fW'A i g]_i bX'GdU» 'ni 'j YfV]bXYb'i bX
; YgW]W hYb'ni 'YfnÄ\`Ybž'X]Y'XUg'@YVYb'VYfY]W Yfb"

8]Y'9b hk]W_`i b['XYg'88F!: YfbgY\Ybg

8 Ug': YfbgY\Yb']b'XYf'8Yi hgWXYb'8Ya c_fUh]gWXYb'FYdi V`_
fB8F Ł'Xi fW\]YZ]b'XYb'Æ\fnY\bhYb'gY]bYg'6YghY\Ybg'a Y\fYfY
D\UgYb"8]Y'YfghY': YfbgY\ØVYfhfU[i b['ZUbX'%-) &'ghUhhž'i bX'UV
XYb'%- * \$Yf'Æ\YfYb'Yf'YVhY'XYf'F i bXZi b_`Y]bY'9i dUbg]cb"8]Y
Ni gWUi YfnU\`Yb'gh]Y[Ybž'i bX'XUg'5b[YVch'k i fXY'j]Y'ZÄ'h][Yf"
ÆZchU]ba Ybh!: cfa UhY'i bX'a i g]_U`]gWY'i bhYf\U`hi b['bU\ a Yb
Y]bYb'[fc» Yb'HY]'XYf'Dfc [fUa a [YghU`hi b['Y]bž'k Ug'ni 'Y]bYf
Dcdi `Uf]hÄh] cb'G\ck'g'k]Y' ?YggY`6i bhYg' 'ZØ\fhYž'X]Y'g]W'Ui W
Xi fW'XUg'A]hk]f_Yb'hU'Ybh]YfhYf'DfcXi nYbhYb'k]Y'9j Y`b'A Uhh
Ui gnY]W bYhY"

8 Ug'ÖZZYbh]WY': YfbgY\Yb']b'XYf'88F'k Uf'ghUf_`fY[`Ya Ybh]Yfh
i bX'X]YbhY'b]W h'bi f'XYf'i bhYf\U`hi b[ž'gcbXYfb'Ui W'XYf
dc`h]gWXYb'DfcdU[UbXU"8YbbcW\ [Y`Ub['Yg'j]Y`Yb
G\ck dfcXi nYbhYbž']bbcj Uh]Y'i bX'UbgdfYWXYbXY': cfa UhY'ni
Ybhk]W_Y`bž'X]Y'hfch'XYf'fYghf]_h]Yb'6YX]b[i b[Yb'Y]b'[fc» Yg
Di V`_i a `YffY]W hYb"8]Y'GYbXi b[Yb'k i fXYb'cZiU`g': `i W'h]j cf
XYa `hf]ghYb'5`hU['XYf'88F'Ub[YgY\Yb'i bX'YfZfYi hYb'g]W
XYg\U`V'[fc» Yf'6Y`YVh\Y]h"

8 Yf'9]bZi gg'j cb'9j Y`]b'A Uhh'i bX']\fYb': cfa UhYb

9j Y`]b'A Uhh'gd]Y`hY`Y]bY`Yb hgWXY]XYbXY`F c`Y`]b`XYf'; YghU`hi b[XYg'l bhYf\U`hi b[gdfc[fUa a g`XYf'88F`i bX'dfA[hY`XUg : YfbgY\Zcfa Uh'bUW\U`h]["≠fY': A\[_Y]hž'UbgdfYWXYbXY`≠\U`hY ni`_fY]YfYbž'VUi hY`b]W\h'bi f'6fØW_Yb`nk]gWXYb`XYf'I bhYf\U`hi b[i bX`XYf'dc`]h]gWXYb`F YU`hÅhž'gcbXYfb`ZØfXYfhY`Ui W`HU`YbhY`k]Y 7Ufa Yb`BYVY`i bX`7Ufc`]b`F Y]VYfž`X]Y`gdÅhYf`]a`XYi hgWXYb : YfbgY\`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`GhY`Ybk Yfh`Y]bbU`a`Yb"

A]h'G\ck g'k]Y` ; `ØW`_a i gg'a Ub`\UVYb`ghY`hY`g]Y`i bhYf'6Yk Y]gž XUgg'l bhYf\U`hi b[`Ui W`ei U`]hUhj Y`K YfhY`hfUbgdcfh]YfYb`_Ubb" 8]Y`A]gW i b[`Ui g'K cfhgd]Y`ž`A i g]_`i bX` ; YgY`gW UZhggd]Y`ž`X]Y X]YgY` : cfa UhY`W UfU`hYf]g]YfhYž`nc[`Y]b`VfY]hYg`Di V`_i a`]b`]\fYb 6Ubb`i bX`\U`ž`Y]bY`_i`hi fY`Y`≠Yb]hÅh`]bbYf\U`V`XYf'88F`ni Zcfa Ybž`X]Y`hfch`XYf'dc`]h]gWXYb`i bhYfXfØW`_i b[`V`Ø`hY"

; YgY`gW UZh`]WXYf'? cbhYI h'i bX`F Y`Yj Un

≠`XYb`%- , \$Yf`≠\fYbž`U`g'9j Y`]b'A Uhh'U`h]j`k Ufž`VYZUbX`g]W`X]Y 88F`]b`Y]bYf`k]fhgW UZh`]W`i bX`dc`]h]gW`Ub[YgdUbbhYfYb`@U[Y" 8]Y`i bni Zf]YXYb\Y]h`]b`XYf'6Yj Ø`_Yfi b[`k i W`gž`i bX`XYf`Fi Z`bUW FYZcfa Yb`i bX`Y`bXYfi b[Yb`]a`dc`]h]gWXYb`GmghYa`k i fXY`]a`a Yf `Ui hYf"8YbbcW`_cbbhYb`_i`hi fY`Y`J YfUbgU`hi b[Yb`i bX GYbXi b[Yb`]a` : YfbgY\Yb`Y]bYb`F Ui a`gW UZZYbž`]b`XYa A YbgWXYb`5V`Yb`_i b[`ZUbXYb`i bX`<cZZbi b[`gW ØdZYb`_cbbhYb" 8]Y` : YfbgY\gYbXi b[Yb`k i fXYb`ni`Y]bYa`J Ybh`]ZØf [YgY`gW UZh`]WXY`H\Ya Yb`i bX`VfUW hYb` : Ua`]Yb`ni gUa`a Ybž`i a ZYfbni gY\Yb`i bX`ØVYf`X]Y`XUf[YghY`hYb`≠\U`hY`ni`X]g`_i h]YfYb"

8]Y` : cfa UhY`hfi [Yb`Ui W`ni f`≠Yb]hÅhgV`]Xi b[`i bX`ni a` : Ø\`Yb j cb` ; Ya Y]bgW UZh`VY]"Dfc[fUa a Yb`k]Y` ? YggY`6i bhYg`cXYf ; `ØW`_a i gg'a Ub`\UVYb` [Y`Ub[`Ygž`bUh]cbU`Y`≠Yb]hÅh`ni ZØfXYfbž`]bXYa`g]Y`]b`Y]bYf`NY]h`XYf`I bg]WXYf\Y]h` : fYi XY`i bX I bhYf\U`hi b[`VchYb"8]YgY`k]W h][Yb`_i`hi fY`Y`b`6Y]hfÅ[Y`g]bX V]g`\Yi hY`HY`]`XYg`_c`Y`_h]j Yb` ; YXÅW h]ggYgž`i bX`XYf'9]bZi gg j cb'9j Y`]b'A Uhh']gh`k Y]hYf\]b`gdØVUf`]b`XYf`XYi hgWXYb : YfbgY\`_i`hi f"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY